

# Senado del Estado de California

OFICINA EN EL CAPITOLIO  
STATE CAPITOL  
SACRAMENTO, CA 95814  
TEL (916) 651-4015

SENADOR  
**DAVE CORTESE**  
15° DISTRITO DEL SENADO

OFICINA EN EL DISTRITO  
2105 S. BASCOM AVE.  
SUITE 154  
CAMPBELL, CA 95008  
TEL (408) 558-1295

SENATOR.CORTESE@SENATE.CA.GOV

## Mi prioridad número uno es servirle.

**Abajo se encuentra el 15° Distrito del Senado y la ubicación de mi oficina del distrito:**

Como su Senadora estatal de California, trabajo arduamente para brindarle la más alta calidad de servicio público y hacer una diferencia positiva en las vidas de su familia y nuestra comunidad. Mi trabajo es crear leyes, responder a sus preguntas e inquietudes, tomar decisiones de manera justa, y priorizar el interés del público.

Cuando me llame, mi oficina responderá de inmediato, ya sea para ayudarle con una agencia estatal o formularios gubernamentales, o proporcionando información sobre la legislación actual o anterior. Mi oficina está aquí para atender las necesidades de usted y su familia, y puede asesorarle sobre información de servicio público y recursos comunitarios disponibles para usted.

Este folleto describe algunos de los servicios que puede proporcionar mi oficina distrital. Si necesita ayuda o tiene alguna pregunta, puede comunicarse con cualquiera de mis oficinas mencionadas anteriormente.

Le agradezco la oportunidad que me ha brindado para representarle en esta comunidad y en Sacramento. Espero con interés trabajar con usted para mejorar nuestros vecindarios, escuelas y negocios. Si puedo ayudarle, no dude en llamar.



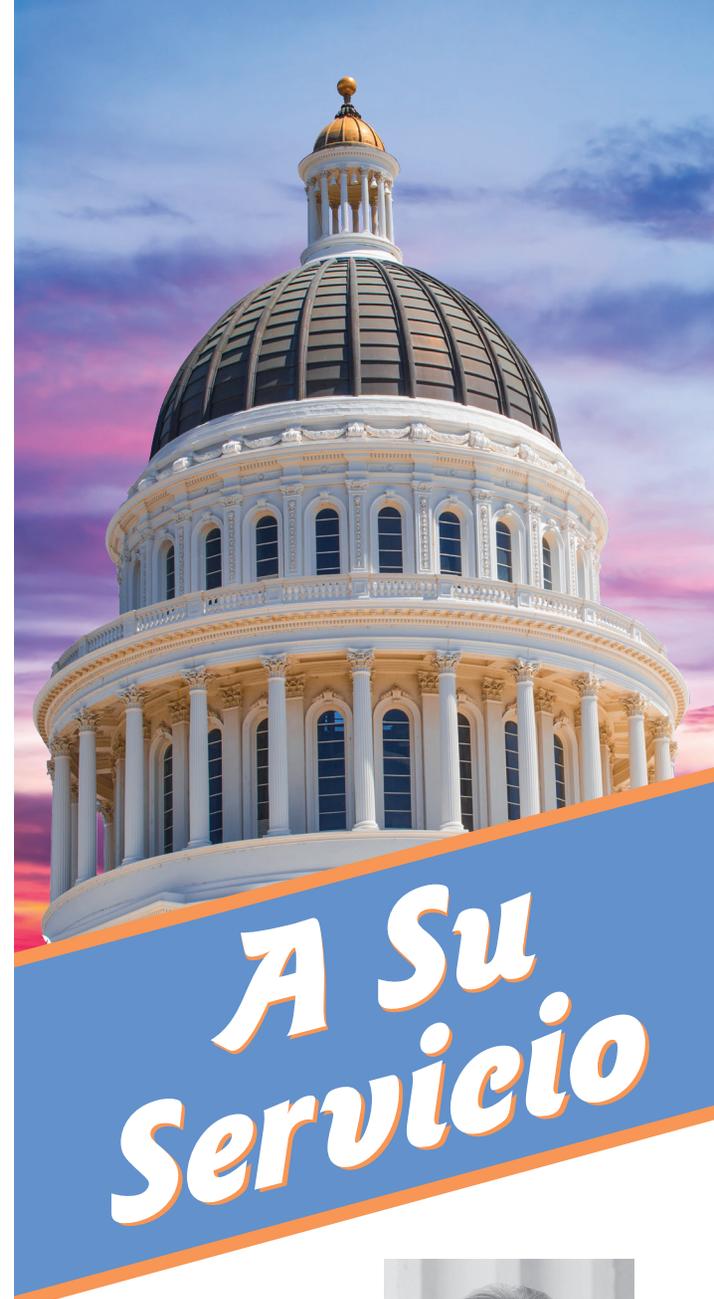
## Senador Dave Cortese

15° DISTRITO DEL SENADO

OFICINA EN EL CAPITOLIO  
State Capitol  
Sacramento, CA 95814  
TEL (916) 651-4015

OFICINA EN EL DISTRITO  
2105 S. Bascom Avenue, Suite 154  
Campbell, CA 95008  
TEL (408) 558-1295

senator.cortese@senate.ca.gov  
www.senate.ca.gov/cortese



# A Su Servicio

## Senador Dave Cortese



## Servicios a la Comunidad

Yo puedo ayudarle si tiene problemas en cualquiera de estas áreas:

- Medi-Cal
- Seguro de automóvil
- Quejas de los consumidores
- Seguro de desempleo
- Manutención de niños y cuidado infantil
- Seguro de discapacidad
- Departamento de Vehículos Motorizados
- Compensación al trabajador
- Departamento de Recaudación de Impuestos (FTB)
- Formularios y solicitudes del gobierno
- Quejas sobre los departamentos estatales
- Asistencia a las pequeñas empresas

## Servicio Legislativo

Quiero saber cómo se siente con respecto a los asuntos sobre los que puedo votar. Además, si necesita información sobre las leyes estatales existentes o propuestas, comuníquese con mi oficina. Puedo enviarle:

- Copias de la legislación y las leyes
- Estado de la legislación



- Resúmenes de proyectos de ley por área temática
- Análisis de la legislación
- Opiniones Legales Legislativas sobre leyes estatales y asuntos legales
- Listado de Comités Legislativos
- Información sobre otros legisladores y el proceso legislativo

## Servicios Comunitarios

Si tiene una idea para un proyecto local, o un problema con una agencia estatal o local que no se está resolviendo, puedo ayudarle de estas maneras:

- Mediar entre usted y las agencias u oficinas gubernamentales
- Ayudarle a obtener fondos para proyectos locales, como ciclovías, parques, escuelas o programas para personas mayores
- Llevar a expertos estatales a su comunidad para asistencia técnica o asesoramiento sobre asuntos locales
- Ayudar a comunicar sus inquietudes a los funcionarios locales, estatales y federales

- Llevar a administradores estatales a su comunidad para que escuchen de primera mano sobre las necesidades locales
- Visitar su vecindario o grupo para hablar sobre la legislación o los programas estatales

## Información de Servicio Público

Varias agencias estatales imprimen manuales y folletos sobre temas que pueden ser de su interés. Aquí hay algunos ejemplos:

- Protección al consumidor
- Asistencia para pequeñas empresas
- Derechos de las mujeres
- Derechos del arrendador-inquilino
- Oportunidades de becas escolares
- Discriminación basada en el crédito
- Seguros
- Asuntos relacionados con personas mayores
- Cuidado y manutención infantil

